

CALUMA

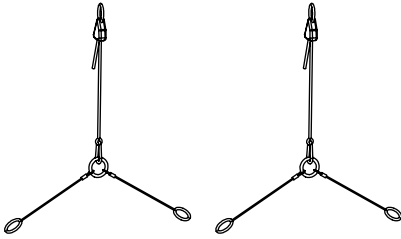
CALUMA.NET



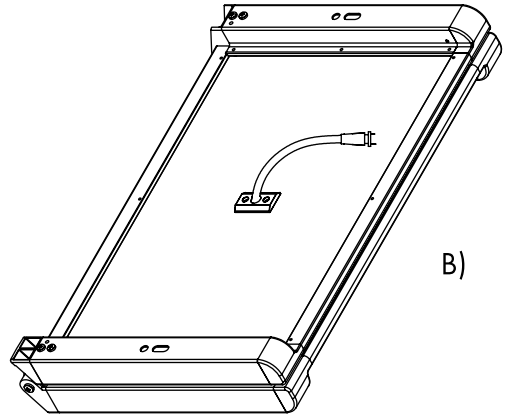
FORCE LED MANUAL

320W/480W

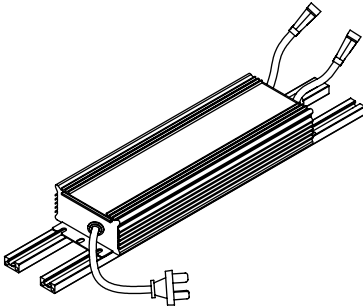
1.



A)



B)



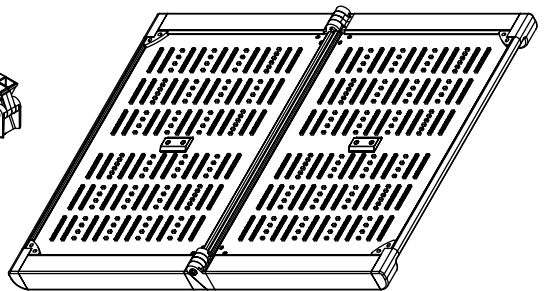
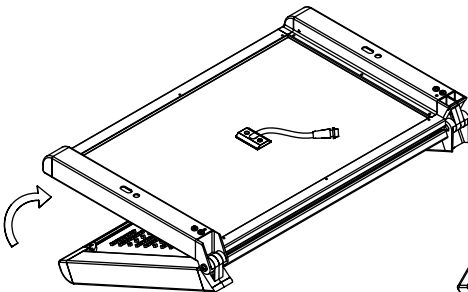
C)



D)

DE Teile prüfen. A) Haken und Schnur (2 Paare) B) Led-Leuchte C) Treiber D) vier Flügelschrauben
 EN Confirm the parts. A) Hook and String (2Pairs) B) Led Fixture C) Driver D) four thumb screws
 ES Confirme las piezas. A) Gancho y Cuerda (2Pares) B) Luminaria Led C) Driver D) cuatro tornillos de mariposa
 FR Confirmez les pièces. A) Crochet et corde (2 paires) B) Luminaire à DEL C) Moteur D) Quatre vis à oreilles

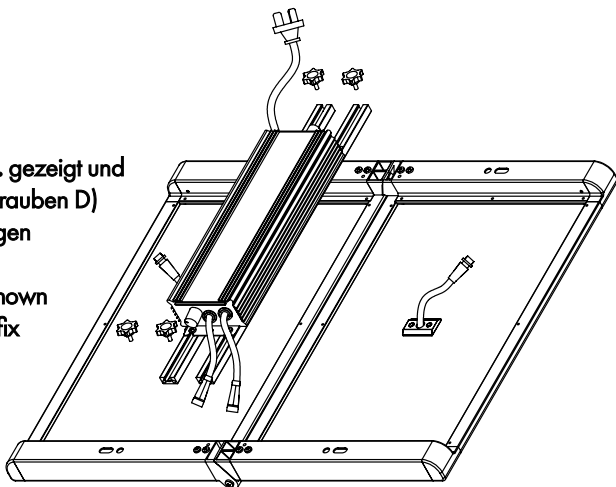
2.



DE Öffnen Sie die Led Leuchte. EN Open the folded Led fixture.
 ES Abra la luminaria Led plegada. FR Ouvrez le luminaire Led plié.

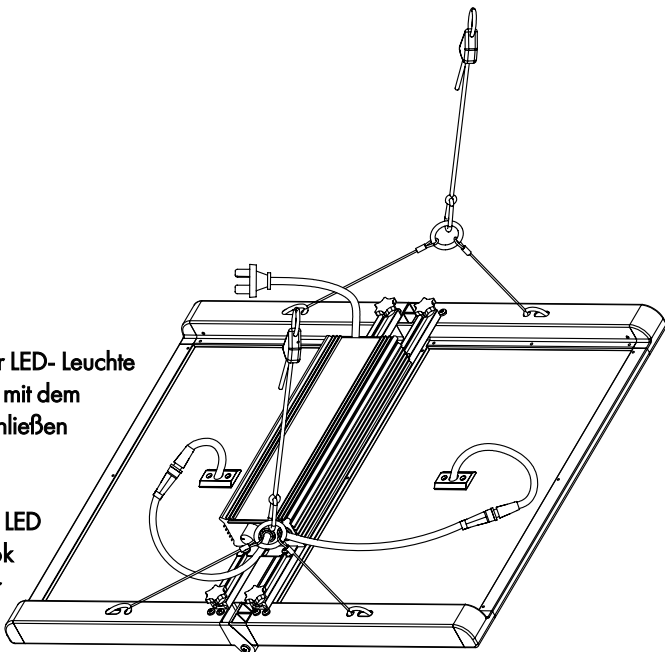
3.

- DE Platzieren Sie die LED Leuchte wie in 3. gezeigt und richten Sie diese mit den vier Flügelschrauben D) so aus, dass Sie den Treiber C) befestigen können.
- EN Place and flat the grow light fixture as shown in 3., using the four thumb screws D) to fix the driver C)
- ES Coloque y aplane el accesorio de luz de cultivo como se muestra en 3., utilizando los cuatro tornillos de mariposa D) para fijar el conductor C).
- FR Placez et aplatissez le luminaire de culture comme indiqué en 3., en utilisant les quatre vis à oreilles D) pour fixer le conducteur C).



4.

- DE Verbinden Sie den Treiber mit der LED- Leuchte und hängen Sie die LED-Leuchte mit dem Haken und der Schnur auf A) Schließen Sie den Strom an, wenn alles in Position ist.
- EN Connect the driver output with the LED and hang the light with the Hook and String A) Connect the power if everything is in position.
- ES Conecte la salida del driver con el LED y cuelgue la luz con el Gancho y Cuerda A) Conecte la alimentación si todo está en posición.
- FR Connectez la sortie du pilote à la DEL et suspendez la lampe à l'aide du crochet et de la corde A) Branchez l'alimentation si tout est en place.



Betriebsanleitung -

CALUMA FORCE LED 320W / 480W

Vielen Dank für den Kauf der CALUMA FORCE LED! Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung angegeben. Die Montage und Installation der LED-Armatur muss durch einen zertifizierten Elektriker ausgeführt werden.

BITTE LESEN SIE DIESE ANLEITUNG VOR DER MONTAGE UND INBETRIEBNAHME DES GERÄTS VOLLSTÄNDIG DURCH.

LIEFERUMFANG

- 1 x LED-Armatur
- 1 x LED-Driver Box
- 1 x Stromkabel
- 2 x Aufhänge-Kit

VORBEREITUNG

Bitte packen Sie die LED-Lampe mit Vorsicht aus und überprüfen Sie zunächst den Lieferumfang auf Vollständigkeit. Unsachgemäßer Transport kann zu Schäden an der LED-Armatur führen. Wenden Sie sich bei offensichtlichen Schäden oder unvollständigem Lieferumfang an den Hersteller. Wir empfehlen die Module vor jedem Gebrauch mit einem trockenen und weichen Tuch zu reinigen.

INBETRIEBNAHME

Die LED-Armatur kann direkt per Plug&Play verwendet werden.

Betreiben Sie die LED-Armatur nur horizontal hängend oder leicht geneigt (ca. 20°).

Positionieren Sie die LED-Armatur etwa 15-50cm über dem Pflanzendach.

Das Gerät ist ausschließlich für die Pflanzenzüchtung, Anbau und Überwinterung konzipiert und entwickelt.

SICHERHEITSHINWEISE

BEACHTEN SIE ENTSPRECHENDE ÖRTLICHE VORSCHRIFTEN

Achtung! Die Montage und Installation der LED-Armatur darf nur von einem zertifizierten Elektriker in Übereinstimmung mit den örtlich geltenden Gesetzen und Vorschriften ausgeführt werden.

Achtung! Der Installateur ist für die korrekte und sichere Inbetriebnahme verantwortlich.

Achtung! Stellen Sie sicher, dass das örtliche Stromnetz die Spannungs- und Leistungsanforderungen der LED unterstützt.

Achtung! Vermeiden Sie aufgewinkelte Kabel und halten Sie die Netzkabel getrennt. Dies verhindert elektromagnetische Störung.

Achtung! Schließen Sie die LED-Armatur nicht unter Last an oder ab.

Achtung! Verwenden Sie die LED-Leuchte nicht vertikal oder verkehrt herum als Raumbeleuchtung

Achtung! Direkter Augenkontakt und lange Exposition kann zu dauerhaften Schäden des Sehvermögens führen! Stellen Sie daher sicher, dass die LED-Armatur außerhalb der Sichtweite und Reichweite von Kindern und Tieren aufgestellt ist!

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Item	320W	480W
AC Input	AC 100-277V/50-60HZ	
LED Source	Seoul SMD2835 + SMD3030 LEDs	
Driver Brand	Sosen LED Driver	Upower LED Driver
Effizienz	2.7 μ mol/J	
Kontrolle	0-10V Dimmung	
IP Level	IP 65	
Produktgröße	640*350* 160mm	640*470* 160mm
Gewicht	1.85 kg	2.8 kg
Arbeitstemperatur	-20°C ~ 40°C	
Garantie	3 Jahre Garantie	



WARTUNG

Im Inneren des Geräts gibt es keine zu wartenden Teile. Durch das Öffnen der Armatur erlischt die Garantie. Halten Sie das Gehäuse mit einem trockenen oder feuchten Tuch frei von Staub und Schmutz, um sicherzustellen eine optimale Kühlung zu gewährleisten. Wenn Sie ein feuchtes Tuch verwenden, trennen Sie zuerst den Netzstecker. Prüfen Sie regelmäßig die elektrischen Anschlüsse.



GARANTIE

Wir garantieren, dass die mechanischen und elektronischen Komponenten des Geräts bei Verwendung unter normalen Betriebsbedingungen für einen Zeitraum von 3 Jahren ab dem ursprünglichen Kaufdatum frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Wenn das Produkt innerhalb dieser Frist irgendwelche Mängel aufweist und dieser Defekt nicht auf einen Benutzerfehler oder unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen ist, werden wir nach eigenem Ermessen das Produkt entweder ersetzen oder reparieren.

Operating Instructions -

CALUMA FORCE LED 320W / 480W

Thank you for purchasing the CALUMA FORCE LED! Use the product only as specified in this manual. The assembly and installation of the LED fixture must be carried out by a certified electrician.

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS COMPLETELY BEFORE INSTALLING AND OPERATING THE DEVICE.

INCLUDED

- 1 x LED fixture
- 1 x LED-Driver Box
- 1 x Power cable
- 2 x Hanging kit

PREPARATION

Please unpack the LED fixture with care and first check if the scope of delivery is complete. Improper transportation may cause damage to the LED fixture. Please contact the manufacturer in case of obvious damage or incomplete scope of delivery. We recommend cleaning the modules with a dry and soft cloth before each use.

OPERATION

The LED fixture can be used directly via Plug&Play.

Operate the LED fixture only horizontally hanging or slightly tilted (approx. 20°).

Position the LED fixture about 15-50cm above the plant roof.

The device is designed and developed exclusively for plant breeding, cultivation and hibernation.

SAFETY INSTRUCTIONS

COMPLY WITH LOCAL INSTALLATION REGULATIONS

Attention! The assembly and installation of the LED fixture may only be performed by a certified electrician in accordance with local laws and regulations.

Attention! The installer is responsible for correct and safe commissioning.

Attention! Make sure that the local power supply system supports the voltage and power requirements of the LED.

Attention! Avoid coiled cables and keep the power cables separate. This prevents electromagnetic interference.

Attention! Do not connect or disconnect the LED fixture under load.

Attention! Do not use the LED fixture vertically or upside down as a room lighting.

Attention! Direct eye contact and prolonged exposure may cause permanent damage to eyesight! Therefore make sure that the LED fixture is placed out of sight and reach of children and animals!

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Item	320W	480W
AC Input	AC 100-277V/50-60HZ	
LED Source	Seoul SMD2835 + SMD3030 LEDs	
Driver Brand	Sosen LED Driver	Upower LED Driver
Efficiency	2.7 μ mol/J	
Control	0-10V dimming	
IP Level	IP 65	
Product Size	640*350* 160mm	640*470* 160mm
Weight	1.85 kg	2.8 kg
Working temp.	-20°C ~ 40°C	
Warranty	3 years warranty	



MAINTENANCE

There are no serviceable parts inside the unit. Opening the fixture will void the warranty. Use a dry or damp cloth to keep the housing free of dust and dirt to ensure optimal cooling. If you use a damp cloth, disconnect the power plug first. Check the electrical connections regularly.



WARRANTY

We warrant that the mechanical and electronic components of the device will be free from defects in materials and workmanship when used under normal operating conditions for a period of 3 years from the original date of purchase. If the product is found to be defective in any way within this period, and this defect is not due to user error or improper use, we will, at our option, either replace or repair the product.

Mode d'emploi -

CALUMA FORCE LED 320W / 480W

Merci d'avoir acheté le CALUMA FORCE LED! Utilisez le produit uniquement comme indiqué dans ce manuel. L'assemblage et l'installation de l'fixture de la DEL doivent être effectués par un électricien certifié.

VEUILLEZ LIRE ENTièrement CES INSTRUCTIONS AVANT D'INSTALLER ET DE METTRE EN SERVICE L'APPAREIL.

ÉTENDUE DE LA PRESTATION

- 1 x fixture LED
- 1 x boîtier de commande LED
- 1 x câble d'alimentation
- 2 x kit de suspension

PREPARATION

Veuillez déballer la lampe LED avec soin et vérifiez d'abord que le contenu de la livraison est complet. Un transport incorrect peut endommager l'fixture de la LED. Veuillez contacter le fabricant en cas de dommage évident ou de livraison incomplète. Nous recommandons de nettoyer les modules avec un chiffon sec et doux avant chaque utilisation.

START-UP

L'fixture de la LED peut être utilisée directement via Plug&Play.

N'actionnez l'fixture de la LED que lorsqu'elle est suspendue horizontalement ou légèrement inclinée (environ 20°).

Placez le support de la LED à environ 15-50 cm au-dessus du toit de la plante.

L'appareil est conçu et développé exclusivement pour la sélection, la culture et l'hivernage des plantes.

LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

RESPECTER LES RÉGLEMENTATIONS LOCALES APPROPRIÉES

Attention ! L'assemblage et l'installation de l'fixture de la DEL ne peuvent être effectués que par un électricien certifié, conformément aux lois et règlements locaux en vigueur.

Attention ! L'installateur est responsable de la mise en service correcte et sûre.

Attention ! Assurez-vous que le système d'alimentation électrique local prend en charge la tension et les besoins en énergie de la LED.

Attention ! Évitez les câbles enroulés et gardez les câbles électriques séparés. Cela permet d'éviter les interférences électromagnétiques.

Attention ! Ne pas connecter ou déconnecter l'fixture de la LED sous charge.

Attention ! N'utilisez pas la lumière LED à la verticale ou à l'envers comme éclairage de la pièce

Attention ! Le contact direct avec les yeux et une exposition prolongée peuvent causer des dommages permanents à la vue ! Veillez donc à ce que l'fixture de la LED soit placée hors de vue et hors de portée des enfants et des animaux !

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Item	320W	480W
Entrée	AC 100-277V/50-60HZ	
Source LED	Seoul SMD2835 + SMD3030 LEDs	
Conducteur Marque	Sosen LED Driver	Upower LED Driver
Efficacité	2.7 μ mol/J	
Contrôle de la gradation	0-10V gradation	
Niveau IP	IP 65	
Taille de produit	640*350* 160mm	640*470* 160mm
Poids	1.85 kg	2.8 kg
Température de travail	-20°C ~ 40°C	
Garantie	3 ans de garantie	



MAINTENANCE

Il n'y a pas de pièces réparables à l'intérieur de l'unité. L'ouverture du raccord annule la garantie. Utilisez un chiffon sec ou humide pour garder le boîtier exempt de poussière et de saleté afin d'assurer un refroidissement optimal. Si vous utilisez un chiffon humide, débranchez d'abord la prise de courant. Vérifiez régulièrement les connexions électriques.



GARANTIE

Nous garantissons que les composants mécaniques et électroniques de l'appareil seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pendant une période de 3 ans à compter de la date d'achat initiale. Si le produit présente des défauts pendant cette période et que ce défaut n'est pas dû à une erreur de l'utilisateur ou à une mauvaise utilisation, nous remplacerons ou réparerons le produit, à notre seule discrétion.

Manual de instrucciones -

CALUMA FORCE LED 320W / 480W

¡Gracias por comprar el CALUMA LED FORCE! Utilice el producto sólo como se especifica en este manual. El montaje y la instalación de la armadura de LED debe ser realizado por un electricista certificado.

POR FAVOR, LEA ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETAMENTE ANTES DE INSTALAR Y PONER EN MARCHA EL DISPOSITIVO.

INCLUIDO

- 1 x Dispositivo LED
- 1 x Caja de control de LED
- 1 x Cable de alimentación
- 2 x Kit de suspensión

PREPARACIÓN

Por favor, desempaque la lámpara LED con cuidado y compruebe primero si el suministro está completo. El transporte inadecuado puede causar daños en la armadura del LED. Por favor, póngase en contacto con el fabricante en caso de daños evidentes o de que el alcance de la entrega sea incompleto. Recomendamos limpiar los módulos con un paño seco y suave antes de cada uso.

FUNCIONAMIENTO

La armadura del LED puede ser usada directamente a través de Plug&Play.

Accione el armazón del LED sólo cuando esté colgado horizontalmente o ligeramente inclinado (aprox. 20°).

Coloca el soporte del LED a unos 15-50cm sobre el techo de la planta.

El dispositivo está diseñado y desarrollado exclusivamente para el cultivo de plantas, y la hibernación.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

OBSERVAR LAS REGULACIONES LOCALES APROPIADAS.

¡Atención! El montaje y la instalación del armazón del LED sólo puede ser llevado a cabo por un electricista certificado de acuerdo con las leyes y regulaciones locales.

¡Atención! El instalador es responsable de una puesta en marcha correcta y segura.

¡Atención! Asegúrate de que el sistema de alimentación local soporta los requisitos de voltaje y potencia del LED.

¡Atención! Evite los cables enrollados y mantenga los cables de alimentación separados. Esto evita las interferencias electromagnéticas.

¡Atención! No conecte o desconecte la armadura del LED bajo carga.

¡Atención! No utilice la luz LED verticalmente o al revés como iluminación de la habitación

¡Atención! El contacto directo con los ojos y la exposición prolongada pueden causar daños permanentes a la vista. Por lo tanto, asegúrese de que la armadura LED se coloca fuera de la vista y fuera del alcance de los niños y los animales!

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Item	320W	480W
Entrada	AC 100-277V/50-60HZ	
Fuente de LED	Seoul SMD2835 + SMD3030 LEDs	
Marca del conductor	Sosen LED Driver	Upower LED Driver
Efficiencia	2.7 μ mol/J	
Control	0-10V de atenuación	
Nivau IP	IP 65	
Tamaño del producto	640*350* 160mm	640*470* 160mm
Peso	1.85 kg	2.8 kg
Temperatura de trabajo	-20°C ~ 40°C	
Garantía	3 años de garantía	



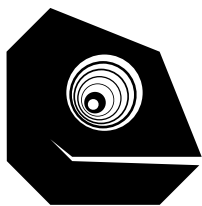
MANTENIMIENTO

No hay piezas reparables dentro de la unidad. Abrir el accesorio anula la garantía. Utilice un paño seco o húmedo para mantener la carcasa libre de polvo y suciedad para asegurar un enfriamiento óptimo. Si utiliza un paño húmedo, desconecte primero el enchufe. Revise las conexiones eléctricas regularmente.



GARANTÍA

Garantizamos que los componentes mecánicos y electrónicos del dispositivo estarán libres de defectos de material y fabricación en condiciones normales de funcionamiento durante un período de 3 años a partir de la fecha original de compra. Si el producto muestra algún defecto dentro de este período y este defecto no se debe a un error del usuario o a un uso inadecuado, nosotros, a nuestra discreción, reemplazaremos o repararemos el producto.



CALUMA

CALUMA.NET

